

# Avis

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **4 (1976)**

Heft 4

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-237202>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bènirājè lou piàmè ke l'an chènâ la mouda  
Dou patê di j'anhyan ke l'am fi le palyi.

Di pathèriâ dè Têra-Rodze è de la Comba d'Alyire,  
Lè vajilyè chon jou rapartyi na punya dè botyè  
Lè pâ di botyè dè kurti, panyi di roujè dè papê ;  
Lè di hyâ ke l'an krè pê lè hôtè, pri di vani din le pa-  
tyi di j'èthêlè, di j'aconit è di tsêrdon bleu è i vudran  
betâ na ralya dè chèlà chu la foucha dè ti hou ke chon mouâ.  
M'in vé lè dèpojâ chu la foucha dè nouthre n'êmi Dzojè  
dou Mon in li dejin :

Trivô lè in j'âlyon dè nothè, chon kâ frebilyè d'oure le  
patê ke t'â èhyiri avui le tsandèlè dè loton.

Hou botyè volon dre mërthi ou non dè ti hou ke fîthon le  
patê, dè ti hou ke chon inke, in chovinyi dè ti hou ke  
chon mouâ.

Onkor'on yâdzo, no lou tréjin nouthra kapèta è no no lè  
rêmârhyin d'avi rinforhyi l'âbro dè nouthra rache i ra-  
chenè prèvondè, ke pouêjon di fouârthè adi pye vivè din  
la toupa provinda de la pianna è de la montany.

*Francis Brodard*



---

## AVIS

En raison des programmes spéciaux de Noël et Nouvel-An,  
les émissions patoises qui tombaient cette année, sur ces  
jours-là, sont supprimées.

Reprise : samedi 8 janvier 1977, à 8 h. du matin, au se-  
cond programme. - Bonne écoute !

*Paul Burnet*

Dans le prochain numéro, tout le détail et programme de  
la 6ème Fête Romande et Valdôtaine de patois, à  
MEZIERES (VD) les 27 et 28 août 1977.

